

ACORD DE ASOCIERE

pentru participarea la

Lucrări de restaurare a castelului de Vânătoare parte a Complexului Istorico - Arhitectural Manuc Bey, în cadrul proiectului „IS HI interactiv culture/ IS HI cultura interactivă”, ROMD00461.

Încheiat astăzi, 21.08.2026, în mun. Chișinău, Republica Moldova,

Prezentul acord de asociere este încheiat între:

Compania „**Golban-Trade**” **S.R.L.**, cu sediul în Republica Moldova, Hîncești s.Logănești (c/f 1019605001115), reprezentată legal prin directorul dl *Golban Teodor*, numită în continuare "Lider al asocierii", împreună "Asociați"

și

Compania **S.R.L. „Carnals Grup**”, cu sediul în mun. Chișinău str. Schitului 4 (c/f 100460058853), reprezentată legal prin directorul dl *Iacovlev Iurie*, numită în continuare "Membru al asocierii",

Ddenumite împreună „Asociații li separat Asociatul, care convin următoarele:

1. Obiectul și scopul Asocierii

- 1.1.** Asociații constituie **Asocierea „Golban-Trade” SRL & SRL „Carnals Grup**” în scopul pregătirii și depunerii unei oferte comune, participării la procedura de achiziție și, în cazul atribuirii, semnării și executării integrale a Contractului.
- 1.2.** Procedura este organizată de Consiliul Raional Hîncești.
- 1.3.** Asocierea nu dobândește personalitate juridică distinctă prin semnarea prezentului Acord. Fiecare Asociat își păstrează personalitatea juridică, patrimoniul și organizarea proprie.

2. Liderul și mandatul de reprezentare

- 2.1.** Asociații desemnează „**Golban-Trade**” **SRL** în calitate de Lider al Asocierii.
- 2.2.** Liderul este împuternicit în mod expres să reprezinte și să angajeze juridic ambii Asociați, pentru și în numele fiecăruia și al tuturor membrilor Asocierii, pe întreaga durată a procedurii de achiziție și, în cazul atribuirii, pe întreaga perioadă de executare a Contractului, inclusiv perioada de garanție a lucrărilor.
- 2.3.** Mandatul Liderului include, fără a se limita la:
 - a)** pregătirea, semnarea olografă și depunerea ofertei comune, a formularelor, devizelor și documentelor aferente;
 - b)** formularea și transmiterea solicitărilor de clarificare și primirea tuturor comunicărilor Beneficiarului;
 - c)** semnarea și transmiterea clarificărilor, completărilor, notificărilor, răspunsurilor și documentelor solicitate în cadrul evaluării;
 - d)** retragerea, înlocuirea sau modificarea ofertei numai cu acordul scris prealabil al ambilor Asociați;
 - e)** primirea notificării privind intenția de atribuire și a scrisorii de acceptare;
 - f)** semnarea Contractului și a documentelor de implementare, cu respectarea prezentului Acord;
 - g)** reprezentarea Asocierii în relația cu Beneficiarul, Managerul de Contract, Banca Mondială, autoritățile publice și alte entități implicate;
 - h)** coordonarea generală, raportarea, prezentarea situațiilor de lucrări și a documentelor de plată, precum și participarea la recepții.

2.4. Confirmarea scrisă a împuternicirii reprezentantului autorizat al Asocierii, semnată de reprezentanții legali ai ambilor Asociați, se anexează ofertei, conform IPO 20.3 și IPO 20.4.

3. Răspunderea Asociaților

3.1. Ambii Asociați sunt responsabili în mod comun, solidar și nelimitat față de Beneficiar pentru pregătirea ofertei și pentru executarea întregului Contract, în conformitate cu documentația de achiziție și condițiile Contractului.

3.2. Repartizarea internă a lucrărilor nu limitează și nu înlătură răspunderea comună, solidară și nelimitată a niciunui Asociat față de Beneficiar.

3.3. Fiecare Asociat răspunde față de celălalt pentru executarea la timp și conformă a obligațiilor care îi revin, precum și pentru prejudiciile cauzate prin neexecutare sau executare necorespunzătoare.

4. Cotele de participare și repartizarea lucrărilor

4.1. Cotele de participare reprezintă exclusiv ponderea volumului de lucrări și a responsabilităților tehnice asumate în executarea Contractului:

a) „Golban-Trade” SRL – 90% din volumul total al lucrărilor;

b) SRL „Carnals Grup” – 10% din volumul total al lucrărilor.

4.2. Nicio modificare a cotelor sau a repartizării lucrărilor nu produce efecte față de Beneficiar fără aprobarea acestuia, atunci când o asemenea aprobare este cerută de documentația de achiziție sau de Contract.

5. Obligațiile Liderului asocierii

a) să coordoneze pregătirea și depunerea ofertei comune, conform FDA;

b) să constituie și să depună Garanția de Ofertă emisă în numele Asocierii sau al tuturor membrilor acesteia, în condițiile IPO 19;

c) în cazul atribuirii, să coordoneze constituirea și depunerea Garanției de bună execuție a Contractului, și a Garanției de bună execuție pentru Mediu și Social (MS și EAS/HS), în cuantum de 1%;

d) să asigure managementul general al Contractului, organizarea ședințelor, programarea, coordonarea și raportarea progresului;

e) să execute 90% din volumul total al lucrărilor, conform documentelor ofertei;

f) să asigure întocmirea Programului de execuție în termenul contractual, actualizarea acestuia și raportarea periodică;

g) să coordoneze implementarea PMMS-C, PMR EAS/HS, Procedurii de gestionare a forței de muncă, Planului SSM și Codului de Conduită;

h) să pregătească, centralizeze și prezinte situațiile lunare de lucrări și documentele justificative cerute de Contract;

i) să coordoneze obținerea avizelor, autorizațiilor și permiselor care revin Antreprenorului;

k) să participe la recepția lucrărilor, remedierea defectelor și predarea obiectului în exploatare;

l) să informeze fără întârziere Partenerul despre comunicările Beneficiarului care afectează obligațiile acestuia.

6. Drepturile și obligațiile Membrului asocierii

a) să execute 10% din volumul total al lucrărilor, conform documentelor ofertei;

- b) să pună la dispoziție, la termenele stabilite, personalu, utilajele, echipamentele și resursele necesare lucrărilor care îi revin;
 - c) să desemneze persoanele responsabile necesar executării lucrărilor;
 - d) să prezinte Liderului toate documentele de eligibilitate, calificare, experiență, autorizațiile, certificatele și informațiile necesare ofertei;
 - e) să respecte proiectul tehnic, caietul de sarcini, devizele, oferta comună, programul de execuție, legislația și reglementările tehnice aplicabile;
 - f) să respecte și să aplice integral cerințele PMMS-C, MS, EAS/HS, SSM și Codul de Conduită și să asigure instruirea personalului propriu;
 - g) să raporteze imediat Liderului orice incident, întârziere, neconformitate sau risc care poate afecta oferta ori Contractul;
 - h) să furnizeze Liderului documentele necesare situațiilor de lucrări, recepțiilor, raportării și cărții tehnice;
 - j) să participe la ședințele de coordonare, inspecții și recepții;
 - l) să nu participe, individual, în altă asociere sau ca subcontractant, la o altă ofertă în cadrul aceleiași proceduri.
- 6.2.** Partenerul are dreptul să primească informațiile relevante privind procedura și executarea Contractului și să verifice respectarea prezentului Acord, fără a împiedica exercitarea mandatului Liderului.

7. Garanții, asigurări și resurse

- 7.1.** Liderul coordonează emiterea, menținerea, prelungirea și, după caz, înlocuirea garanțiilor solicitate prin documentația de achiziție și Contract.
- 7.2.** Asociații vor furniza toate informațiile și documentele solicitate de banca emitentă sau de Beneficiar și nu vor întreprinde acțiuni care pot determina executarea garanțiilor.
- 7.3.** Asociații vor menține asigurările, autorizațiile, atestările și resursele necesare lucrărilor care le revin, pe întreaga perioadă relevantă.

8. Conformitate, integritate și audit

- 8.1.** Asociații declară că îndeplinesc cerințele de eligibilitate, nu se află în conflict de interese și nu participă la practici frauduloase, corupte, coercitive, coluzive sau obstructive.
- 8.2.** Asociații se obligă să respecte cerințele Băncii Mondiale privind fraudă și corupția, sancțiunile, mediul și socialul, EAS/HS, sănătatea și securitatea în muncă și Codul de Conduită.

9. Organizarea și luarea deciziilor

- 9.1.** Liderul asigură conducerea operațională curentă. Deciziile privind retragerea ofertei, modificarea prețului ofertat, modificarea cotelor, înlocuirea unui Asociat, renunțarea la drepturi esențiale sau încetarea prezentului Acord necesită acordul scris al ambilor Asociați și, dacă este cazul, aprobarea Beneficiarului.
- 9.2.** Asociații vor coopera cu bună-credință, vor transmite informațiile în termene utile și vor evita orice acțiune care poate afecta conformitatea ofertei sau executarea Contractului.

10. Durata Acordului și retragerea

- 10.1.** Acordul intră în vigoare la data semnării de către ambii Asociați și rămâne valabil până la:

- (i) notificarea atribuirii contractului unui alt ofertant și restituirea garanției de ofertă; sau
- (ii) dacă oferta Asocierii este câștigătoare, îndeplinirea integrală a tuturor obligațiilor, inclusiv obligațiile din perioada de garanție și soluționarea definitivă a tuturor pretențiilor.

10.2. Niciun Asociat nu se poate retrage, substitui sau exclude pe durata procedurii ori a Contractului fără acordul scris al celuilalt Asociat și aprobarea prealabilă a Beneficiarului, atunci când aceasta este necesară.

11. Confidențialitate și comunicări

11.1. Asociații vor păstra confidențialitatea informațiilor comerciale, tehnice și financiare primite în cadrul colaborării, cu excepția dezvăluirilor impuse de documentația de achiziție, Beneficiar, Banca Mondială sau lege.

11.2. Comunicările dintre Asociați se efectuează în scris, prin scrisoare sau e-mail, la datele de contact comunicate oficial de fiecare parte.

13. Dispoziții finale

13.1. În caz de neconcordanță între prezentul Acord și documentația de achiziție sau Contract, față de Beneficiar prevalează documentația de achiziție și Contractul.

13.2. Modificările Acordului sunt valabile numai dacă sunt întocmite în scris și semnate de reprezentanții autorizați ai ambilor Asociați, cu respectarea aprobărilor cerute de Beneficiar.

13.4. Acordul este semnat în 3 (trei) exemplare originale, câte unul pentru fiecare Asociat și unul pentru includere în ofertă, toate având aceeași valoare juridică.

14. Semnăturile asociaților	
Liderul asocierii SRL „Golban-Trade” Sediul: <i>Hîncești, Logănești</i> Adresa fizică: <i>mun. Chișinău, str. Calea Ieșilor 6 (Business Centru - ARTIMA), etajul 4B, of. B405</i> Cod fiscal: <i>1019605001115</i> Telefon: <i>060508600</i> E-mail: office@golbantrade.md Administrator: TEODOR GOLBAN	Membru asocierii SRL „Carnals Grup” Sediul: <i>mun. Chișinău str. Schitului 4</i> Adresa fizică: Cod fiscal: <i>100460058853</i> Telefon: <i>079773100</i> E-mail: <i>carnalsgrup@mail.ru</i> Administrator: IACOVLEV IURIE